|  |  |
| --- | --- |
|  | **KUPNÍ SMLOUVA č.85632** |

uzavřená dle § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku

Krajská nemocnice T. Bati, a. s.

sídlo: Havlíčkovo nábřeží 600, 762 75 Zlín

IČ: 27661989, DIČ: CZ27661989

bankovní spojení: ČSOB, pobočka Jeremenkova 42, 772 00 Olomouc, č. ú. xxxxxxxxxxxxxxxx zapsána v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Brně oddíl B., vložka 4437 zastoupená MUDr. Radomírem Maráčkem, předsedou představenstva

a Mgr. Lucií Štěpánkovou MBA, členkou představenstva

kontaktní osoba ve věcech plnění této smlouvy: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx (dále jen **„kupující“)**

a

MediCom, a.s. Praha

Sídlo: Dobropolská 1240/12, Hostivař, 102 00 Praha 10

IČO: 00538078, DIČ: CZ00538078

bankovní spojení: KB Praha, č.ú.: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

zapsána v obchodním rejstříku u u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 216

zastoupená: Ing. Janem Markem, CSc., místopředsedou představenstva

kontaktní osoba ve věcech plnění této smlouvy: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

(dále jen **„prodávající“)**

**I.**

**Předmět koupě**

1. Předmětem této kupní smlouvy je dodávka **1ks kamery digitálního dermatoskopu DermoGenius Ultra polarizovaný a 3ks programu DermoGenius Ultra MoleExpertMicro,** které jsou ve výlučném vlastnictví prodávajícího (dále jen „předmět koupě“).
2. Prodávající a kupující se dohodli, že touto smlouvou prodávající prodává předmět koupě kupujícímu a ten ho přijímá do svého výlučného vlastnictví.
3. Prodávající v souvislosti s dodáním předmětu koupě poskytl kupujícímu kopii prohlášení o shodě a návod kjeho užívání v českém jazyce v tištěné i digitální podobě (CD), dokumentaci dle zákona o zdravotnických prostředcích, případné doklady dle dalších právních předpisů potřebné pro jeho provoz.
4. Prodávající prohlašuje, že předmět koupě nemá žádné faktické ani právní vady a jeho kvalitativní a technické vlastnosti odpovídají příslušným právním předpisům a technickým normám. Prodávající dále prohlašuje, že předmět koupě je nový, nerepasovaný, nepoškozený, plně funkční, v nejvyšší jakosti poskytované výrobcem a spolu se všemi právy nutnými k jeho řádnému a nerušenému nakládání a užívání kupujícím.

**II.**

**Kupní cena**

**1.**

Prodávající a kupující se dohodli na kupní ceně ve výši **262.600,- Kč, DPH 21% ve výši 55.146,- Kč, tj. celkem včetně DPH ve výši 317.746,- Kč z toho:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Položka | Cena za 1 kus v Kč bez DPH | Množství/počet kusů | Cena celkem v Kč bez  DPH |
| Kamera DermoGenius Ultra polarizovaný | 133.000,- | 1 | 133.000,- |
| Program DermoGenius Ultra MoleExpertMicro | 43.200,- | 3 | 129.600,- |

(upni cenou se rozumí cena předmětu koupě včetně obalu, jeho dopravy do místa dodání, cla, instalace, uvedení do provozu, likvidace obalů, zaškolení personálu kupujícího v jeho užívání, a poskytnutí návodu k užívání v českém jazyce v tištěné a digitální podobě (CD) a obsahuje i veškeré další náklady a výdaje prodávajícího spojené s realizací této kupní smlouvy. Kupní cena je sjednána jako závazná a nejvýše přípustná.

Stránka 1 z 5

1. Prodávající prohlašuje, že předmět koupě je ve stavu způsobilém k řádnému užívání.

III.

Dodací podmínky

1. Místem dodání předmětu koupě je sídlo kupujícího, **Kožní oddělení** v době od 8.00 do 15.00 v pracovní dny.
2. O dodání předmětu koupě bude oprávněnými osobami smluvních stran sepsán předávací (instalační) protokol.
3. Za prodávajícího předmět koupě předá a nainstaluje technik, který je oprávněn podepsat předávací (instalační) protokol.
4. Prodávající se zavazuje předmět koupě dodat, včetně jeho instalace, kupujícímu do 5 týdnů od podpisu této smlouvy oběma smluvními stranami. O dodání předmětu koupě je povinen prodávající informovat kupujícího v přiměřeném časovém předstihu.
5. Za kupujícího předmět koupě převezme xxxxxxxxxxxxxx (tel.: xxxxxxxxxxxxxxxx, mobil: xxxxxxxxxxxxxxx.
6. Prodávající je povinen sdělit kupujícímu, které vybavení je nutné pro instalaci mít připravené v místě dodání zařízení a jaký způsob součinnosti od kupujícího očekává k úspěšné instalaci zařízení a instruktáži příslušných osob.
7. Dodávka se považuje podle této smlouvy za splněnou, pokud:

* zařízení bylo řádné předáno včetně příslušné dokumentace,
* zařízení bylo nainstalováno, uvedeno do provozu, provedena vstupní validace,
* byla provedena instruktáž obsluhy, tj. techniků kupujícího a obsluhujícího personálu, dle zákona o zdravotnických prostředcích,
* zařízení bylo řádně předáno a převzato.

1. Vlastnické právo k předmětu koupě přechází na kupujícího podpisem předávacího (instalačního) protokolu. S přechodem vlastnického práva přechází současně na kupujícího i nebezpečí škody na předmětu koupě.
2. Dodávka předmětu koupě nesmí být podmíněna budoucím odběrem spotřebního materiálu nebo jiných výrobků, pokud tyto materiály či výrobky nejsou předmětem plnění. Z dodávky předmětu koupě nesmí vyplývat povinnost kupujícího odebírat v budoucnu výlučně určený spotřební materiál nebo výrobky kromě případů, kdy odběr konkrétního spotřebního materiálu nebo výrobků je předepsán výrobcem (tuto skutečnost musí dodavatel prokázat).

IV.

Platební podmínky

1. Kupující se zavazuje zaplatit prodávajícímu kupní cenu bezhotovostním převodem na bankovní účet prodávajícího uvedený v této smlouvě na základě jedné faktury vystavené prodávajícím po protokolárním předání a převzetí zařízení.
2. Úhrada faktury bude probíhat následovně:

* 20 % kupní ceny bude uhrazeno nejpozději do 30 kalendářních dnů ode dne prokazatelného doručení faktury kupujícímu,
* zbývajících 80 % kupní ceny bude uhrazeno v 10 rovnoměrných měsíčních splátkách, přičemž první splátka bude uhrazena nejpozději do 60 kalendářních dnů ode dne prokazatelného doručení faktury kupujícímu.

1. Prodávající se zavazuje, že jím vystavená faktura bude obsahovat náležitosti řádného daňového dokladu dle platné právní úpravy. V případě, že faktura nebude mít odpovídající náležitosti, je kupující oprávněn zaslat ji ve lhůtě splatnosti zpět prodávajícímu k doplnění, aniž se tak dostane do prodlení se splatností. Důvody vrácení sdělí kupující prodávajícímu písemně zároveň s vráceným daňovým dokladem. V závislosti na povaze závady je prodávající povinen fakturu včetně jejích případných příloh opravit nebo vyhotovit novou. Lhůta splatnosti počíná běžet znovu od opětovného doručení náležitě doplněných či opravených daňových dokladů.
2. Za prodlení s úhradou faktury je prodávající oprávněn vyúčtovat kupujícímu úrok z prodlení ve výši stanovené dle občanského zákoníku. Za prodlení s úhradou faktury není prodávající oprávněn kromě úroku z prodlení dle předchozí věty uplatňovat vůči kupujícímu jakoukoliv pokutu nebo jinou sankci. Prodlení s úhradou faktur rovněž nebude považováno za podstatné porušení smlouvy.

V.

Stránka 2 z 5

Záruka, záruční a pozáruční servis

1. Prodávající poskytuje záruku za jakost předmětu koupě v délce 24 měsíců s tím, že práva zodpovědnosti za vady výslovně neupravená tímto článkem a záručními podmínkami se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
2. Prodávající zajišťuje záruční i pozáruční servis na základě Podmínek záručního a pozáručního servisu (příloha č. 2), které jsou nedílnou součástí této smlouvy.

Během záruční doby prodávající hradí periodické prohlídky a technické kontroly plynoucí ze zákona nebo doporučení výrobce (opravy nezaviněné uživatelem), KEZ (kontrole elektrického zařízení) vč. nákladů na dopravu a SW upgrady.

1. Záruční servis bude prodávající provádět bezplatné. Po dobu záruční doby provede prodávající nebo na vlastní náklad zajistí provedení pravidelných technických prohlídek nařízených výrobcem dle zákona o zdravotnických prostředcích, nebo pravidelné revize/prohlídky/validace (pokud jsou pro správnou funkci zařízení výrobcem či servisní organizací nařízeny nebo doporučeny, včetně měněných náhradních dílů), vše včetně vystavení protokolu a případný update softwaru, to vše po dobu záruky bez povinnosti kupujícího platit prodávajícímu nad rámec sjednané kupní ceny, a to v předepsaném intervalu od provedení poslední předcházející pravidelné preventivní prohlídky/validace/revize. Prodávající prokazatelně písemně vyvolá jednání o termínu provedení prohlídky/validace/revize minimálně jeden měsíc před uplynutím termínu platnosti stávající prohlídky/validace/revize. Termín bude stanoven na základě vzájemné dohody ve lhůté uvedené v tomto bodu výše. Vady musí kupující uplatnit u prodávajícího bez zbytečného odkladu poté, co se o nich dozví.

Kupující má právo na úhradu nutných nákladů, které mu vznikly v souvislosti s uplatněním práv z vad. Za záruční vady nebudou považovány ty vady, které byly způsobeny nesprávnou obsluhou nebo údržbou zařízení nebo úmyslným poškozením zařízení kupujícím nebo nepovolanou osobou, případně jakýmikoli jinými zásahy, jednáními nebo skutečnostmi nastalými na straně kupujícího. Odstranění takto zjištěných vad bude provedeno za úplatu.

Je-li vadné plnění podstatným porušením této smlouvy, má kupující právo na odstranění vady dodáním nového zařízení bez vady nebo dodáním chybějícího zařízení, na odstranění vady opravou zařízení, na přiměřenou slevu nebo na odstoupení od této smlouvy.

Práva kupujícího z vadného plnění tím nejsou dotčena a řídí se dle ust. § 2099 občanského zákoníku. Pozáruční servis bude prodávající provádět jen v případě potřeby kupujícího a na jeho výzvu a účtovány budou jen jednotlivé servisní práce a dodávky dle ceníku sjednaného v Příloze č. 2 smlouvy. Maximální doba opravy a případné sankce budou při každé větší opravě dohodnuty zvlášť při převzetí předmětu koupě do opravy.

VI.

Zvláštní ustanovení o DPH

1. Prodávající je povinen sdělit kupujícímu skutečnosti, které zakládají jeho povinnost ručení za neodvedenou daň z přidané hodnoty za zdanitelná plnění uskutečněná podle této smlouvy (viz § 109 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění). Informace musí poskytnout písemně nejpozdéji do 10 dnů od vzniku uvedených skutečností.
2. V případě, že skutečnosti definované § 109 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění, nastanou, je kupující oprávněn zajistit předmětnou daň z přidané hodnoty podle § 109a zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění. Kupující je oprávněn uvedený postup uplatnit zejména v případech, že:

* na prodávajícího zdanitelného plnění bude vyhlášeno insolvenční řízení,
* prodávající nebude schopen na požádání kupujícího předložit prohlášení o bezdlužnosti vůči správci daně,
* prodávající sdělí podle odst. 1 tohoto článku smlouvy skutečnosti rozhodné pro vznik povinnosti ručení ze strany kupujícího.

1. V případě, že prodávající poruší povinnost uloženou v odst. 1 a 2 tohoto článku smlouvy je kupující oprávněn vůči němu uplatnit náhradu za veškeré škody, které mu tím vzniknou.
2. Kupující je povinen ve lhůté 15 dnů sdělit prodávajícímu, že v souladu s předchozími odstavci uplatnil zajištění daně. Tímto oznámením se má za to, že kupující splnil vůči prodávajícímu svůj závazek ve výši uplatněné dané z přidané hodnoty, plynoucí z jednotlivých daňových dokladů.

VII.

Odstoupení od smlouvy

1. Kterákoliv smluvní strana může od této smlouvy odstoupit, pokud zjistí podstatné porušení této smlouvy druhou smluvní stranou.
2. Pro účely této smlouvy se za podstatné porušení smluvních povinností považuje takové porušení, u kterého smluvní strana porušující smlouvu měla nebo mohla předpokládat, že při takovémto porušení smlouvy, s přihlédnutím ke všem okolnostem, by druhá smluvní strana neměla zájem smlouvu uzavřít, tj.:

* prodlení prodávajícího s dodáním předmětu plnění dle této smlouvy delším než 60 kalendářních dnů;
* zařízení nebude možné kupujícím během záruční doby užívat po dobu delší 60 kalendářních dnů;
* jestliže prodávající ujistil kupujícího, že zařízení má určité vlastnosti, zejména vlastnosti kupujícím výslovně vymínéné, anebo že nemá žádné vady, a toto ujištění se následně ukáže nepravdivým;
* nemožnost odstranění vady dodaného zařízení; nebo
* v případě, že se kterékoliv prohlášení prodávajícího uvedené v této smlouvě ukáže jako nepravdivé,

1. Odstoupení od této kupní smlouvy musí mít písemnou formu, musí v něm být přesně popsán důvod odstoupení, podpis odstupující smluvní strany, jinak je odstoupení od této kupní smlouvy neplatné. Tato smlouva zaniká ke dni doručení oznámení odstupující smluvní strany o odstoupení druhé smluvní straně.
2. Odstoupení od této smlouvy se nedotýká práva na náhradu škody vzniklého z porušení smluvní povinnosti, práva na zaplacení smluvní pokuty a úroku z prodlení, ani ujednání o způsobu řešení sporů a volbě práva.

Vlil.

Odpovědnost za škodu

1. Prodávající je povinen nahradit kupujícímu v plné výši újmu, která kupujícímu vznikla vadným plněním nebo jako důsledek porušení povinností a závazků prodávajícího dle této smlouvy.
2. Prodávající uhradí kupujícímu náklady vzniklé při uplatňování práv z odpovědnosti za vady.
3. Nebezpečí škody na předmětu plnění přechází na kupujícího předáním a převzetím předmětu plnění kupujícímu.

IX.

Sankce

1. Pro případ prodlení prodávajícího s termínem plnění uvedeným v článku III. této smlouvy, se prodávající zavazuje uhradit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 0,5 % z kupní ceny včetně DPH uvedené v čl. II této smlouvy, a to za každý i započatý den prodlení.
2. Uplatněním práv z vad či uplatněním smluvních pokut není dotčeno právo na náhradu újmy v plné výši. Smluvní pokutu je kupující oprávněn započíst oproti pohledávce prodávajícího.
3. Pro výpočet smluvní pokuty určené procentem je rozhodná celková kupní cena včetně DPH.
4. Smluvní pokuta je splatná do 30 dnů ode dne doručení výzvy k jejímu zaplacení. Dnem splatnosti se rozumí den připsání příslušné částky na účet kupujícího.

X.

Závěrečná ustanovení

1. Pro případ, že se na uzavřenou smlouvu vztahuje povinnost uveřejnění prostřednictvím registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), platí, že obé smluvní strany s tímto uveřejněním souhlasí a sjednávají, že správci registru smluv zašle tuto smlouvu k uveřejnění prostřednictvím registru smluv kupující.
2. Smlouva nabývá platnosti ke dni podpisu poslední smluvní strany a účinnosti k datu zveřejnění smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, podléhá-li smlouva uveřejnění v registru smluv. Strany tímto sjednávají, že jejich vzájemná práva a povinnosti se touto smlouvou řídí již od data, kdy bude Smlouva podepsána poslední smluvní stranou. Je-li však předmětem smlouvy zdravotnický prostředek nabývá smlouva účinnosti nezávisle na svém uveřejněni v registru smluv.
3. Tato smlouva je uzavřena podle práva České republiky. Ve věcech výslovné neupravených touto smlouvou se smluvní vztah řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v účinném znění.

Případné spory mezi smluvními stranami, které nebudou vyřešeny vzájemným jednáním, budou projednány věcné a místné příslušnými soudy České republiky.

1. Smluvní strany na sebe přebírají nebezpečí změny okolností v souvislosti s právy a povinnostmi smluvních stran vzniklými na základě této smlouvy. Smluvní strany vylučují uplatnění ustanovení § 1765 odst. 1 a § 1766 občanského zákoníku na svůj smluvní vztah založený touto smlouvou
2. Nevymahatelnost nebo neplatnost kteréhokoli ustanovení této smlouvy neovlivní vymahatelnost nebo platnost této smlouvy jako celku, vyjma těch případů, kdy takové nevymahatelné nebo neplatné ustanovení nelze vyčlenit z této smlouvy, aniž by tím pozbyla platnosti. Smluvní strany se pro takový případ zavazují vynaložit v dobré víře veškeré úsilí na nahrazení takového neplatného nebo nevymahatelného ustanovení vymahatelným a platným ustanovením, jehož účel v nejvyšší možné míře odpovídá účelu původního ustanovení a cílům této smlouvy.
3. Smluvní strany si nepřejí, aby nad rámec výslovných ustanovení této smlouvy byla jakákoliv práva a povinnosti dovozovány z dosavadní či budoucí praxe zavedené mezi smluvními stranami či zvyklostí zachovávaných obecně či v odvětví týkajícím se předmětu plnění této smlouvy, ledaže je ve smlouvě výslovně sjednáno jinak. Vedle shora uvedeného si smluvní strany potvrzují, že si nejsou vědomy žádných dosud mezi nimi zavedených obchodních zvyklostí či praxe.
4. Pohledávky vyplývající ze smlouvy lze převést na jinou osobu jen s předchozím písemným souhlasem druhé smluvní strany. Prodávající prohlašuje, že neuzavřel před uzavřením této smlouvy s jinou osobou smlouvu o postoupení všech nebo více pohledávek (faktoringovou nebo podobnou smlouvu), která se vztahuje i na pohledávky vyplývající ze smlouvy. Pokud se toto prohlášení ukáže nepravdivým, má kupující právo od smlouvy odstoupit.
5. Změna nebo doplnění smlouvy může být uskutečněna pouze písemným dodatkem k této smlouvě podepsaným oběma smluvními stranami.
6. Smlouva bude vyhotovena ve dvou vyhotoveních, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom exempláři.

Přílohy:

č.1 - Cenová nabídka

č.2 - Podmínky poskytování záručního servisu prodávajícího

č.3 - Prohlášení o shodě

č.4 - Nákupní podmínky pro dodávky zdravotnických prostředků do Krajské nemocnice T. Bati a s

2 1 -04- 2020

Ve Zlíně dne

Prodávající:

MEDICOM a.s., Praha

Ing. Jan Marek, CScc.

místopředseda představenstva

Kupující:

MUDr. Radomír Maráček

předseda představenstva

Mgr. Lucie Štěpánková, MBA

členka představenstva

Nabídka č.

MediCom

23190671

Strana: 1



Odběratel: Zákazník č. 17886

Krajská nemocnice T. Bati a.s.

Havlíčkovo nábřeží 600

762 75 Zlín

Dodavatel: Medicom a.s. Praha

Dobropolská 12

102 00 Praha 10

tel.: 02 71001511

fax.: 02 71001515

E-mail: [laser@medicom.cz](mailto:laser@medicom.cz)

IČO: 00538078

DIČO: CZ00538078

Zapsán v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 216

|  |  |
| --- | --- |
| Bankovní spojení KB Praha - Expozitura Chodov | |
| č.ú.  IBAN: BIC/SWIFT: Variabilni symbol: | 107-4574370287/0100  CZ33 0100 0001 0745 7437 0287 KOMB CZ PP 23190671 |
| **Označení dodávky** | **Množství** |

IČO: 27661989

DIČO: CZ27661989

|  |  |
| --- | --- |
| Datum vystavení nabídky: | **03.12.2019** |
| **Datum platnosti nabídky:** | **08.07.2020** |
| Způsob platby: | **Převodem** |

Jedn.cena. Jedn.sleva Cena celkem Sazba DPH

Dermogenius Ultra Polarized kamera 1

Dermogenius Ultra program MoleExpertMicro 3

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 133 000,00 | 0,00 | 133 000,00 | 21% | 27 930,00 |
| 48 000,00 | 4 800,00 | 129 600,00 | 21% | 27 216,00 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Daňový základ** | **DPH** |
| **Daň.skup. 15%: Daň.skup. 21%: Bez daně:** | **0,00 Kč**  **262 600,00 Kč 0,00 Kč** | **0,00 Kč**  **55 146,00 Kč** |
|  | **Celkem:** | **317 746,00 Kč** |

*Nabídku vystavil: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | DermoGenius ultra polarized  Dermatoskop/Dermatoscope |
| **Konformitátserklárung / Declaration of Conformity** | | |

**GemáB EU-Richtlinie 93/42/EWG vom Juni 1993**Acc. MDD 93/42 EEC.June 1993

**Wir**

We

**DermoScan GmbH  
OhmstraBe 1**

**D-93055 Regensburg**

**Germany**

**erkláren in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt**declare our sole responsibility that the product

**DermoGenius ultra polarized  
(Klasse I / Class I)  
(UMDNS-Code 18-021)**einschliesslich Zubehór  
including accessories  
**auf das sich diese Erklarung bezieht, mit der folgenden Norm oder  
normativem Dokument úbereinstimmt:**

to which this declaration relates is in conformity with the following standard  
or other normative document:

**EG-Richtlinie fůr Medizinprodukte 93/42/EWG Anhang VII**MDD 93/42/EEC VII

**Beginn der Giiltigkeit:**

Begin of validity:

**01.09.2019**

**Regensburg, 01.09.2019**

**xxxxxxxxxxxxxx**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Version | Datum/Date | Seiten/Pages | Name |
| 5.0 | 01.09.2019 | 1/1 | DermoGenius ultra polarized: Konformitáts- erklarung/Declaration of Conformity |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | DermoGenius ultra polarizovaný dermatoskop |
| **Prohlášení o shodě** | | |

dle Směrnice Rady 93/42 EHS z červena 1993 pro zdravotnické prostředky  
my

**DermoScan GmbH**

**Ohmstrasse 1**

**D-93055 Regensburg**

Německo

Prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že výrobek

**DermoGenius ultra polarizovaný  
(třída I)  
(UMDNS-kód 18-021)**

včetně příslušenství  
kterého se týká toto prohlášení, je ve shodě s dále uvedenou normou a jiným  
normativním dokumentem:

**příloha VII Směrnice Rady 93/42/EHS pro zdravotnické prostředky**

**Regensburg, 01.09.2019**

**Počátek platnosti:**

**xxxxxxxxxxxxxxxx**

01.09.2019

Překlad:

xxxxxxxxxxxxxxxxxxx. MediCom, a.s. Praha dne 2.9.2019

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Version | Datum/Date | Seiten/Pages | Name |
| 5.0 | 01.09.2019 | 1/1 | DermoGenius ultra polarized: Konformitáts-  erklarung/Declaration of Conformity |